

RAUDTEEALASED RAKENDUSED. RATTAPAARID JA
PÖÖRDVANKRID. TELJED. TOOTENÕUDED

Railway applications - Wheelsets and bogies - Axles -
Product requirements

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

<p>See Eesti standard EVS-EN 13261:2024 sisaldab Euroopa standardi EN 13261:2024 ingliskeelset teksti.</p> <p>Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.</p> <p>Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 06.11.2024.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusest.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN 13261:2024 consists of the English text of the European standard EN 13261:2024.</p> <p>This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.</p> <p>Date of Availability of the European standard is 06.11.2024.</p> <p>The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.</p>
--	---

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 45.040

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusele. Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusega: Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation. No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation and Accreditation: Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

EUROPEAN STANDARD

EN 13261

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

November 2024

ICS 45.040

Supersedes EN 13261:2020

English Version

Railway applications - Wheelsets and bogies - Axles - Product requirements

Applications ferroviaires - Essieux montés et bogies -
Essieux-axes - Prescriptions pour le produit

Bahnanwendungen - Radsätze und Drehgestelle -
Radsatzwellen - Produktanforderungen

This European Standard was approved by CEN on 6 October 2024.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents

	Page
European foreword.....	5
1 Scope.....	7
2 Normative references.....	7
3 Terms and definitions.....	8
4 Product definition.....	9
4.1 Chemical composition.....	9
4.1.1 Values to be achieved.....	9
4.1.2 Sampling methods.....	9
4.1.3 Chemical analysis.....	9
4.2 Mechanical characteristics.....	10
4.2.1 Characteristics from the tensile test.....	10
4.2.2 Impact test characteristics.....	11
4.2.3 Fatigue characteristics.....	14
4.3 Microstructure characteristics.....	16
4.3.1 Values to be achieved.....	16
4.3.2 Position of the test piece.....	16
4.3.3 Test method.....	16
4.4 Material cleanliness.....	17
4.4.1 Micrographic cleanliness.....	17
4.4.2 Internal integrity.....	18
4.5 Permeability to ultrasound.....	18
4.5.1 General.....	18
4.5.2 Level to be achieved.....	18
4.5.3 Test piece.....	18
4.5.4 Test method.....	19
4.6 Residual stresses.....	19
4.6.1 General.....	19
4.6.2 Values to be achieved.....	19
4.6.3 Test piece and position of measurement points.....	20
4.6.4 Measurement method.....	20
4.7 Surface characteristics.....	20
4.7.1 Surface finish.....	20
4.7.2 Surface integrity.....	23
4.8 Geometrical and dimensional tolerances.....	25
4.9 Protection against corrosion and against mechanical aggression.....	29
4.9.1 Final protection.....	29
4.9.2 Temporary protection.....	35
4.10 Marking.....	35
4.11 Material reduction ratio.....	36
5 Alternative manufacturing process.....	36
6 Product qualification.....	36
7 Conditions of supply.....	36
Annex A (informative) Material sampling from axle journal extension.....	37
A.1 General.....	37

A.2	Sampling method	37
A.3	Values to be achieved	37
Annex B	(informative) Drawings of test pieces	39
Annex C	(normative) Standard sample block for measurement of permeability to ultrasound	42
C.1	Sample block	42
C.2	Tolerances of the standard sample block	44
C.3	Steel grade of the standard sample block	44
Annex D	(informative) Position of testing points for the permeability to ultrasound	45
Annex E	(informative) Residual stress measurement with strain gauges with saw cutting ..	46
Annex F	(informative) Method for blasting after machining	47
F.1	Blasting principle	47
F.2	Requirements	47
F.3	Parameters	48
F.4	Blasting qualification process	48
Annex G	(normative) Method to assess resistance to impact of the coating	49
G.1	Principle	49
G.2	Test piece	49
G.3	Apparatus	49
G.4	Procedure	49
G.5	Expression of results	49
Annex H	(normative) Method to assess resistance to gritting of the coating	50
H.1	Introduction	50
H.2	Test piece	50
H.3	Apparatus	50
H.4	Procedure	50
H.5	Expression of results	50
Annex I	(normative) Method to assess the resistance of the coating to specific corrosive products	51
I.1	Principle	51
I.2	Test piece	51
I.3	Apparatus	51
I.4	Corrosive products	51
I.5	Procedure	51
I.6	Expression of results	52

Annex J (informative) Method to assess the resistance of the coating to cyclic mechanical stresses	53
J.1 Purpose.....	53
J.2 Principle	53
J.3 Test piece	53
J.4 Apparatus.....	53
J.5 Procedure.....	53
J.6 Expression of results.....	54
Annex K (normative) Product qualification	55
K.1 General.....	55
K.2 Requirements and procedures.....	55
K.3 Requirements	58
K.4 Qualification procedure.....	58
K.5 Qualification validity	60
K.6 Qualification file	60
K.7 Qualification of the longitudinal machining of bores in the axles.....	61
Annex L (normative) Conditions of supply of the product.....	62
L.1 General.....	62
L.2 Technical specification content	62
L.3 Delivery condition	63
L.4 Controls on each axle	63
L.5 Batch control.....	63
L.6 Quality plan	66
L.7 Allowable rectification.....	66
Annex M (normative) Measurement of the hydrogen content in the steel for axles at the melting stage.....	68
M.1 General.....	68
M.2 Sampling.....	68
M.3 Analysis methods	68
M.4 Precautions.....	68
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive (EU) 2016/797 aimed to be covered.....	69
Bibliography.....	71

European foreword

This document (EN 13261:2024) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 256 “Railway applications”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2025, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2025.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 13261:2020.

The main changes compared with EN 13261:2020 are as follows:

- an improved definition of the product groups submitted to qualification;
- improved requirements to assess product qualification after changes made in the manufacturing process;
- additional possibilities to carry out tests with axle journal extensions;
- an improved definition of the aim of the full-size fatigue test;
- an improved definition of the requirements regarding material microstructure;
- some additional information or requirements on the qualification and NDT tests of hollow-bore axles;
- the replacement of the historical test to check the resistance of the paint to bending stress by more pragmatic and cheaper tests;
- new requirements on the traceability of the qualification and of the batch control.

The informative annexes to this document provide additional guidance that is not mandatory but that helps to understand or use the document.

The informative annexes may contain optional requirements. For example, a test method that is optional, or presented as an example, may contain requirements, but it is not necessary to meet these requirements to be in compliance with the document.

This document has been prepared under a standardization request addressed to CEN by the European Commission. The Standing Committee of the EFTA States subsequently approves these requests for its Member States.

For the relationship with EU Legislation, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

This document is a preview generated by EVS

1 Scope

This document specifies the characteristics of axles for all heavy rail track gauges.

This document applies to heavy rail vehicles and applies, in principle, to other vehicles such as urban rail vehicles.

It specifies characteristics of forged or rolled solid and hollow axles, made from vacuum-degassed steel grade EA1N¹⁾, EA1T¹⁾ and EA4T¹⁾. For hollow axles, this document applies only to those that are manufactured by machining of a hole in a forged or rolled solid axle.

The requirements specified in this document are applicable for cylindrical seats. Most of the requirements are also applicable for axles with conical seats. Specific requirements for conical seats (e.g. geometrical dimensions of the seats...) are defined in the technical specification.

Some characteristics are given as a function of a category 1 or of a category 2.

This document is applicable to axles that are designed in accordance with the requirements of EN 13103-1:2017+A1:2022.

This document also permits variations of the material characteristics linked to alternative manufacturing processes (e.g. cold rolling, shot blasting, thermal spraying, steel cleanliness, reduction ratio, improved material properties from melting and heat treatment process, etc.).

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 13103-1:2017+A1:2022, *Railway applications — Wheelsets and bogies — Part 1: Design method for axles with external journals*

EN ISO 148-1:2016, *Metallic materials — Charpy pendulum impact test — Part 1: Test method (ISO 148-1:2016)*

EN ISO 643:2012, *Steels — Micrographic determination of the apparent grain size (ISO 643:2012)*

EN ISO 1519:2011, *Paints and varnishes — Bend test (cylindrical mandrel) (ISO 1519:2011)*

EN ISO 1520:2006, *Paints and varnishes — Cupping test (ISO 1520:2006)*

EN ISO 2409:2020, *Paints and varnishes — Cross-cut test (ISO 2409:2020)*

EN ISO 2808:2019, *Paints and varnishes — Determination of film thickness (ISO 2808:2019)*

EN ISO 4624:2023, *Paints and varnishes — Pull-off test for adhesion (ISO 4624:2023)*

EN ISO 6892-1:2019, *Metallic materials — Tensile testing — Part 1: Method of test at room temperature (ISO 6892-1:2019)*

1) N for a normalized metallurgical condition

T for a quenched and tempered metallurgical condition

EN ISO 9227:2022, *Corrosion tests in artificial atmospheres — Salt spray tests (ISO 9227:2022)*

EN ISO 11997-1:2017, *Paints and varnishes — Determination of resistance to cyclic corrosion conditions — Part 1: Wet (salt fog)/dry/humid (ISO 11997-1:2017)*

EN ISO 14284:2022, *Steel and iron — Sampling and preparation of samples for the determination of chemical composition (ISO 14284:2022)*

EN ISO 16276-2:2007, *Corrosion protection of steel structures by protective paint systems — Assessment of, and acceptance criteria for, the adhesion/cohesion (fracture strength) of a coating — Part 2: Cross-cut testing and X-cut testing (ISO 16276-2:2007)*

EN ISO 22081:2021, *Geometrical product specifications (GPS) — Geometrical tolerancing — General geometrical specifications and general size specifications (ISO 22081:2021)*

ISO 4967:2013, *Steel — Determination of content of non-metallic inclusions — Micrographic method using standard diagrams*

ISO 5948:2018, *Railway rolling stock material — Ultrasonic acceptance testing*

ISO 6933:1986, *Railway rolling stock material — Magnetic particle acceptance testing*

ISO/TR 9769:2018,²⁾ *Steel and iron — Review of available methods of analysis*

CEN/TS 13103-2:2020, *Railway applications — Wheelsets and bogies — Part 2: Design method for axles with internal journals*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminology databases for use in standardization at the following addresses:

- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia: available at <https://www.electropedia.org/>

3.1 technical specification

document specifying parameter and/or product requirements as an addition to the requirements of this document

3.2 batch

group of axles supposed to have the same characteristics

Note 1 to entry: A batch consists of axles of the same design forged or rolled with raw material of a single heat in an identical hot forming process and heat treated at the same time in an identical procedure. If the raw material is produced in several heats with the expected chemical composition, the axles made thereof can be combined to a batch. In this case, it needs to be proven within the frame of the product qualification that the axles made of the various heats comply with the requirements of the product qualification.

²⁾ See also CEN/TR 10261:2023.